

明治三十七年十二月

牛皮輸出状況圖と在平壤
名被ヨリ報告

外務省

0157

3-1353

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

明治三十七年十二月二十四日

通商省

報送

公信第一〇九號

官報告主在
通商省纂

官報掲載

連旨傳呈

啟

署

別紙当地輸出牛皮開示報告書貿通及往來關係
明治三十七年十二月五日

在平壤分館主任

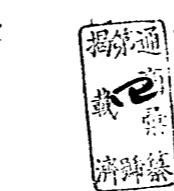
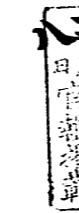
副領事新庄順貞



外務大臣男爵小村壽太郎殿

在外公館(平壤)

在平壤分館



牛皮輸出狀況

本年当地方ニ於ケル牛皮ノ輸出ハ時局ハ所地需用ヲ増加シ其
價格ニ於テモ昨年中常ニ二八九アリシモ、本年者ハキナハ
無上リ國後商人間ノ掛引等段ニ依リ多少高キヤリシモ光ソ
次第上リニ目下六十數番上川從ア当地ノ輸出界モ大其新
響カ及キ一發展ヲナシタルヲ見ル。

本年出荷ノ模様ヲ聞ク之ノ般ヨリ言ハ大中皮ニ於テ大差ナリ

寧ニ減少ノ風アリト雖ル小陸ノ貿易ハ若シソ増加キレ見ル蓋シ

本年ハ本道二般昨年半較ノ餘弊ヲ蒙テ大牛ノ屠殺ヲ干控ヘ

其不足リ據牛頭ノ例トニ依ルズ大牛ノ宰殺ヲ干控ヘ

八年年ハ安東縣へ輸出減少ト時而ノ為ニ元山ノ商業枯絶シ今

追該地方ニ過リニモノ轉亨当地ノ出荷量多き結果トシテ倒等

ニ此大其額ヲ増加シ殊芳干皮必廻リ號モ增加シタルヲ見ル元

未當地方ノ牛皮ハ古來偽ア義カア經ノ清國ニ輸出サレ凡モノミシ

テ本邦人ノ内地ヘ輸出ヲ開始セシ後ト並也安東縣ノ相場ハ当地

及何ニ比レ常ニ一枚一二四万ノ高價ヲ保ツラズテ大中皮ハ大抵清

韓人ノ体リテ該地ヘ輸出サレ當地方ニハ該地方ニ於テ需用ナキ

(安東縣ニ於テハ良多キモニト需用ガ既度ノ) 中小皮ノ販引セラルノ狀態心

ナリシも今年春該地方ノ戰爭中心トシテ全ノ運輸、途ヲ絶ケタルト

共ニ外地價格騰貴、以ソ目下ハ本邦向トシテ大皮、取引セラルト

大増加セシム見ル今後此地價格五十九年以下ヲカルニ於テ依然

此地行トテ販取合ラズ得ハケント相場、本年夏至ホ才ノ三十六系

チ呼ニ至レリト而ヒテトロト取引ノ方概百日立ニシテ一枚七八兩

十七八九ニミタリ大小混合五ツ種物ヲ混合打價至風ハ

草

X
如キハ船ノ上需用ノ販引ノ旨方依テ該款底至古ト
共ニ外地價格騰貴、以ソ目下ハ本邦向トシテ大皮、取引セラルト
大増加セシム見ル今後此地價格五十九年以下ヲカルニ於テ依然
此地行トテ販取合ラズ得ハケント相場、本年夏至ホ才ノ三十六系
チ呼ニ至レリト而ヒテトロト取引ノ方概百日立ニシテ一枚七八兩

十七八九ニミタリ大小混合五ツ種物ヲ混合打價至風ハ

三三三元一万六千零円にて牛皮輸出代理ト全リ清浦人手交レ
奉り。此年院五万三千余斗達し優。清浦人ト對等
以上輸出大半至る。如何時向。圓山本店。輸出ヲ必要ナ
ラシノ名カリ。然レ足ヒリ尚。將來。輸出額。然ニ未だ產額。
於テ急速。増進。ノ候。ヨリ事由。見ノト無能。在安東縣地方ス
輸出サトモ。少。既。得。於。之。多。不。增。加。期。方。(キナ)
右。肆。人。安。東。縣。輸。出。事。業。ノ。事。業。ノ。產。出。係。者。之。合。地
ノ。典。モノ。見。牛。皮。八。斗。不。算。有。皮。總。ア。直。接。安。東。縣。輸
出。モ。ニ。ニ。产。甚。少。ナ。ア。ン。ヘ。レ。

3

牛皮輸出状況

手稿

本年当地方ニ於ケル牛皮、輸出ハ時局為ノ内地需用ヲ增加シ其價格ニ於テも昨年中常ニニイハ九角ナリシ也。本年者ハミイ五六系上リ開後商人間ノ掛引手段依リ多シ高下イリシを光ツ次第上リニ日下六十數系上リ從ア当地ノ輸出界ニモ大其數響ア及ホシ一發展ヲナシタルヲ見ル。

本年出荷ノ模様ヲ聞クニテ一般ヨリ言ハ大中皮ニ於テ大差ナリ寧可減少ノ風アリト雖凡小皮(兎牛皮)八著レシ増加セレ見ル蓋シ本年ハ本道一般昨年牛皮ノ餘弊ヲ受ケ大牛ノ屠殺ヲ手控ヘ其不足ヲ補牛二例ノ例アリニ依ルト大牛之輸出ノ方面ヨリ次ハ本年ハ安東縣へ輸出減少ト時局ハ元山商事社絶シ今追該地方へ出廻リモ轉ニ当地然ノモノヲ結果トシ。例年此種ノ其額ノ増加ノ殊為甚皮貨廻り本年増加シキ見ル元未當地方牛皮ハ古來急行義ガフ經ニ清國ニ輸出サレシモノミ。奉行人内地ノ輸出ヲ開始セシ後ト虽元安東縣ノ相場ハ当地及何川ニ比レ常ニ一枚一二四万ノ高值ヲ保ツテ了大中皮ハ大抵清浦人休リノ漢地ノ輸出サレ當地方ニハ該地方ニ於テ需用ナキ(安東縣ニ於テハ良價キモトニ需用ガ兎皮ノ)中小皮ノ販引セラルノ狀態ナリヒ今年春該地方ノ戰爭中心トシ全リ運輸途絶タルト共三外地價格騰貴ノム目下ハ奉邦向ニテ大皮ノ取引也ルモ大増加セシム見ル今後内地價格五十角ナリ下ヲナリニテ依然外地行トテ吸收タル得ベシト相場ハ本年夏末オテ於テ三十五角ナリヒ今年春該地方ノ戰爭中心トシ全リ運輸途絶タルト共三外地價格騰貴ノム目下五十七ハ角ノ高値ヲ呼コモリト而シテ少少取引ハ大概百日並ニシテ一枚七八毛ヨリ十七八毛ミ尤タナリ大小混合互シ穧物ヲ混合打價シ風ハ

本邦輸出商、取り手心毛不利、矣ナリトガ、今來年中毎月相場及

合計	一〇四、五三〇	三九七、七〇七	
育田文選	三〇〇	八四〇、〇〇〇	
齊藤久太郎	一六一〇〇	五、一一五、〇〇〇	
伊勝佐七	一〇、九七五	四、〇三五、〇〇〇	
松倉益太郎	一五、一八九	七、五九三、〇〇〇	
五百井長友店	九、六八三	五、〇二九、二八〇	
新井新藏支店	五、三、九八六	三、二、六三、四二七	
取扱人名	元	傳	
本邦人新山高	数	裕	
在日人新山高	五	五	
雨山新山高	三	三	
西村新山高	二	二	
吉野新山高	一	一	
一月	三雨四累	九月	三雨三累
二月	三雨五累	十月	三雨七累
三月	三雨四累	十一月	三雨八累
四月	三雨七累	十二月	三雨九累
五月	三雨六累		
六月	三雨五累		
七月	三雨四累		
八月	三雨三累		
九月	三雨二累		
十月	三雨一累		
十一月			
十二月			

取扱人	方通亨	朴任哲	金錦倫	李學秀	金澤
大中小雨六七	四三七九	五六〇九	八三七九	六二〇九	五三九
六中雨六七	四三五九	一	八三四〇九	一九五三九	二五三九
大中雨六七	三九三九	一	一九五三九	一九五三九	一
大中雨六七	一	一	一	一	一

9

三三三万六千余円にて牛皮輸出ノ数シト全リ清鮮人ノ手ヲ參
考リシニキ本年既に大方若干金四三疋ノ運送優良、信鮮人ト對等
ノ上输出ナリ至ク多々加爾而向用シ本品ノ输出必至テ
ラシノタキカリタルニ是レリ而特未ノ输出額、於テ未タ産業
拉ア為甚ノ増進ヲ促スアリ東山ノ見方ト毫末ノ在安東縣地方ノ
输出ガトモソシ日月不絶ノ往來不外也多大ノ增加期方(キナリ)
在鮮人ノ牛皮ノ输出ナシ、而ウニ事ノ産出係者ニシテ合他
以坐ノモ、況牛皮南下ノ事也方皮總ノ直擇其車列ノ輸
オルモニシテ其料甚シ僅少ナラズヘシ